



# 如何申请狗牌照

根据纽约市卫生法典第 161.04 款的规定，将宠物狗带到公共场合时必须在其颈圈上系上狗牌照。

在 [nyc.gov/doglicense](http://nyc.gov/doglicense) 上在线申请狗牌照，即省时又省邮费

## 如何通过邮寄申请

- 用英文填写尽可能多的信息。  
递交用其他语言填写的申请表可能需要较长的时间来处理。
- 选择您要订购的牌照类型。
- 在表格上签名并注明日期。
- 使用下面的费用表格计算费用。您可给您的狗购买一年以上的牌照，除非您的狗不到 4 个月大且未被绝育或阉割。  
牌照费用一律不退还。
- 请附上应付总额的支票或汇票单（非现金）。  
支票抬头填 **NYC DOHMH**。
- 将填写好的申请表和费用邮寄至：

**NYC DOHMH**  
**Citywide Dog License**  
**P.O. Box 786602**  
**Philadelphia, PA 19178-6602**

我们不对邮件的丢失或损坏负责。

## 牌照及其他费用

已绝育或阉割，任何年龄段	<b>8.50 美元</b>	每年费用，最多 5 年
未绝育或阉割，4 个月以上	<b>34.00 美元</b>	每年费用，最多 5 年
未绝育或阉割，4 个月以下	<b>8.50 美元</b>	只适用于第一年
滞纳金（过期牌照）	<b>2.00 美元</b>	每年未续签牌照
更换狗牌	<b>1.00 美元</b>	

您也可以给纽约的动物保护中心 (Animal Care Centers, ACC) 捐款，帮助他们给有需要的动物提供服务。

- 10 美元就可以给被遗弃的小猫或小狗购买奶粉。
- 45 美元就能绝育或阉割一只狗。
- 150 美元就可以提供服从训练。
- 500 美元就可以购买一个新的猫咪居所。
- 1000 美元 就可以给受伤的狗或猫提供矫形手术。

## 您登记投票了吗？

如果没有，您可致电 311 或访问 [www.nyccfb.info/register tovot](http://www.nyccfb.info/register tovot) 获取选民登记表。

致电 311 或访问 [nyc.gov/doglicense](http://nyc.gov/doglicense) 可获取更多信息或进行在线申请。

**本页特意留为空白**

申请类别 Type of Application											
<input type="checkbox"/> <b>新申请</b> New	<input type="checkbox"/> <b>续签</b> Renewal	<input type="checkbox"/> <b>更换狗牌照</b> Replacement Tag									

狗主信息 Dog Owner's Information											
名字 First Name											
姓氏 Last Name											
地址 1 Address 1											
地址 2 Address 2											
行政区 Borough						邮政编码 Zip Code			-		
电话号码 Phone #											
电子邮件地址 E-mail											

宠物狗信息 Dog's Information														
宠物狗名字 Dog's Name									出生年月 Month and Year of Birth					
主要品种 Primary Breed									月 (MM)			年 (YYYY)		
基础毛色 Primary Color														
第二毛色 Secondary Color														
第三毛色 Third Color														
性别 Gender	<input type="checkbox"/> 公 Male		<input type="checkbox"/> 母 Female				微型芯片编号 Microchip #							
狗牌照号 Tag #														

您的狗是否接种过狂犬病疫苗? Did your dog receive rabies vaccine?												
<input type="checkbox"/> 是 Yes		<input type="checkbox"/> 否 No		若您的狗的狂犬疫苗信息有所变更方才填写。								
疫苗接种时间 Date of Vaccine	月 (MM)		日 (DD)		年 (YYYY)			持续时间 Duration	<input type="checkbox"/> 1 年		<input type="checkbox"/> 3 年	
兽医姓名 Vet's Name												
地址 Address												
城市 City										州 State		
邮政编码 Zip Code						-	电话号码 Phone #					

## 您的狗是否被绝育或阉割? Is your dog spayed or neutered?

是 Yes     否 No

若您之前没有向卫生局提供过手术证明, 方才填写。

手术时间 Date of Surgery	月 (MM)	日 (DD)	年 (YYYY)													
兽医姓名 Vet's Name																
地址 Address																
城市 City														州 State		
邮政编码 Zip Code												-	电话号码 Phone #			

本人递交此申请, 并声明填写的所有信息均真实可靠。本人承认若申请中出现虚假陈述并违反了纽约市卫生法典第 3.19 节及其他适用法律, 根据条例可对本人处以民事和刑事处罚, 并吊销颁发的任何牌照。

签名

日期

选择牌照类型、购买年限、  
滞纳金和/或更换狗牌照 (若适用)。

费用 Fees	1 年	2 年	3 年	4 年	5 年
<b>A</b> 已绝育或阉割, 任何年龄段 Spayed or Neutered, Any Age	<input type="checkbox"/> 8.50 美元	<input type="checkbox"/> 17.00 美元	<input type="checkbox"/> 25.50 美元	<input type="checkbox"/> 34.00 美元	<input type="checkbox"/> 42.50 美元
未绝育或阉割, 4 个月以上 Non-Spayed or Neutered, Over 4 Months Old	<input type="checkbox"/> 34.00 美元	<input type="checkbox"/> 68.00 美元	<input type="checkbox"/> 102.00 美元	<input type="checkbox"/> 136.00 美元	<input type="checkbox"/> 170.00 美元
未绝育或阉割, 4 个月以下 Non-Spayed or Neutered, Under 4 Months Old	<input type="checkbox"/> 8.50 美元				
<b>B</b> 过期牌照的滞纳金 Late Fee for Expired License	<input type="checkbox"/> 2.00 美元 x 未更新年数 = _____ 美元 <input type="checkbox"/> 不适用 N/A				
<b>C</b> 更换狗牌照 Replacement Tag	<input type="checkbox"/> 1.00 美元 <input type="checkbox"/> 不适用 N/A			<b>总价 Total Due</b> ( <b>A</b> + <b>B</b> + <b>C</b> + <b>D</b> ) = _____ 美元	
<b>D</b> ACC 捐款 ACC Donation	_____ 美元 <input type="checkbox"/> 不适用 N/A				

仅限官方使用

License Number: \_\_\_\_\_ License Fee: \_\_\_\_\_

请将付款 (抬头为 NYC DOHMH 的支票或汇票) 随函寄至:

NYC DOHMH, Citywide Dog License, P.O. Box 786602, Philadelphia, PA 19178-6602